

coloro che partecipano alle misure di promozione della carriera hanno più di 45 anni.

- **Un maggior numero di corsi di formazione continua conformi all'età**

Nell'ambito «Imparare per tutta la vita» la Svizzera eccelle al 2° posto anche se non vengono sufficientemente promossi i corsi di perfezionamento per collaboratori ultra 45enni. I lavoratori svizzeri si aggiornano soltanto durante 4,3 giorni all'anno. Lo studio indica che, possibilmente, l'aggiornamento viene considerato piuttosto un fattore di costo che non un investimento. Al riguardo le aziende spagnole sono le più generose con 8.7 giorni di formazione.

- **Curare il trasferimento delle conoscenze alle nuove generazioni**

Per quanto concerne la gestione delle conoscenze aziendali la Svizzera reagisce con ritardo. Mancano i gruppi di età mista che trasmettono le loro conoscenze ed esperienze nonché il collegamento in rete con le università. Numerose aziende non sanno inoltre dove si concentrano le nozioni specifiche.

- **Introdurre misure accompagnatorie nell'ambito del management della salute**

Per quanto concerne i check-up regolari della salute, le visite mediche prima dell'assunzione e la consulenza per la tutela della salute, le aziende svizzere e olandesi si collocano agli ultimi posti della classifica. Le imprese elvetiche hanno riportato buoni risultati negli altri indicatori (alimentazione sana nelle mense aziendali, centri sportivi aziendali).

Ben presto la maggior parte di lavoratori sarà over 40

Rispetto all'anno 2000 in Svizzera il numero di lavoratori nella fascia d'età tra 30 e 44 anni diminuirà di un quinto fino al 2020. Il numero di lavoratori tra 50 e 64 anni aumenterà per contro di un terzo. L'aumento nel gruppo comprendente i lavoratori da 60 a 64 anni comprende addirittura il 50 per cento, mentre la quota delle persone sotto i 19 anni (rispetto la popolazione complessiva) si ridurrà nello stesso periodo del 16 per cento.

Già nel 2010 il 55 per cento dei lavoratori svizzeri avrà più di 40 anni. Le imprese avrebbero dovuto tener conto di questi sviluppi e, di conseguenza, provvedere a soluzioni. L'Europa sembra aver trascurato questo fattore – specialmente la Svizzera.

- **Promuovere i gruppi di età mista**

Nei paesi analizzati viene severamente rispettata la politica volta a garantire le pari opportunità a tutti i gruppi d'età come pure posti e offerte di lavoro non dipendenti dall'età. La Svizzera si situa terza in classifica. Spicca notevolmente per quanto concerne l'uso, da parte delle aziende, del sistema di retribuzione salariale conforme alle prestazioni. Le aziende svizzere rimangono pertanto notevolmente dietro la media nell'ambito dei gruppi di lavoro di età mista (gestione delle diversità).

Immediata necessità di agire

Secondo lo studio Adecco in tutta l'Europa c'è un'immediata necessità di agire. Al fine di persistere sul mercato globale le aziende dovrebbero «allenarsi» per essere all'altezza della situazione demografica. Tale obiettivo andrà raggiunto gradualmente mediante provvedimenti mirati (riconoscere la struttura demografica aziendale, offrire corsi di perfezionamento professionale adeguati alle fasce d'età, promuovere i gruppi di lavoro di età mista). In occasione del prossimo sondaggio «Indice di fitness demografico», che verrà eseguito nella primavera del 2008, si vedrà se la Svizzera riuscirà a figurare in testa alla classifica.

Stephan Fischer
Comunicazione aziendale

visana
business

Rivista per i clienti aziendali 2/2007

Prestazioni aggiuntive

Che cosa potete aspettarvi dalla Visana

Amministrazione dei sinistri

Efficiente e su misura – grazie alla Visana

«Trappola d'anzianità»

Come evitarla?



EDITORIALE



SOMMARIO

Cosa potete aspettarvi dalla Visana 3

Protezione ottimale per il vostro personale 5

Amministrazione dei sinistri efficiente 8

Il colloquio di rientro come strumento gestionale 10

La trappola d'anzianità è una minaccia per le imprese svizzere 14

CARE LETTRICI, CARI LETTORI,

avete davanti a voi il nuovo Visana business news. Speriamo che il suo nuovo look vi piaccia.

Dai lettori di Visana business news abbiamo sempre ricevuto un feedback positivo, che ci conferma quanto apprezzate le nostre informazioni. Ma la grafica della nostra pubblicazione non ci piaceva più e così abbiamo deciso di farle un bel «lifting».

La rivista rimarrà praticamente invariata a livello di contenuti. Ma non preoccupatevi: non abbiamo intenzione di vendervi vino vecchio in botti nuove. Infatti, abbiamo colto l'occasione per sottoporre a una verifica anche i contenuti. Anche allo scopo di dare ai nostri partner, ovvero a voi, la possibilità di presentarsi nei prossimi numeri di Visana business news. La prima a farlo è stata Jacqueline Zwahlen, responsabile del personale presso la Clinica Bethesda nel Seeland bernese.

Presentandovi questi operatori come pure i prodotti e i servizi della Visana, vogliamo anche farvi dare un'occhiata dietro le quinte della nostra azienda. In questo numero vi mostriamo come la Visana vi aiuta a gestire efficientemente i sinistri.

Visana business news vi informa tre/quattro volte all'anno sulle novità e sugli aspetti interessanti che riguardano i clienti aziendali. Vi forniamo notizie su prodotti e servizi, e approfondiamo argomenti che vi offrono un valore aggiunto. Nei prossimi numeri conoscerete altri personaggi più o meno conosciuti, scoprirete cose interessanti sulla nostra azienda e sulla politica sanitaria e assicurativa in generale. In questo numero vi presentiamo dunque uno studio che mette in guardia le aziende svizzere dal cadere nella «trappola d'anzianità».

Mi piacerebbe ricevere un feedback da parte vostra sul nuovo Visana business news. I miei colleghi, le mie colleghe ed io saremmo lieti di ricevere i vostri suggerimenti, le vostre critiche ma anche i vostri incoraggiamenti. Potrete comunicarceli alla prossima occasione di contatto oppure con una semplice mail a: business@visana.ch

Cordialmente,

Peter Fischer
Presidente della Direzione

Nota editoriale

«Visana business news» è una pubblicazione della Visana Services SA rivolta ai suoi clienti aziendali. • Redazione: Stephan Fischer, Karin Lanz • Indirizzo: Visana business news, Weltpoststrasse 19, 3000 Berna 15 • Fax: 031 357 96 22 • E-mail: business@visana.ch • Grafica: Meinrad Fischer, Atelier für Gestaltung, Hittnau • Stampa: Appenzeller Volksfreund, Appenzello • Internet: www.visana.ch

Che cosa potete

ASPETTARVI

DALLA VISANA



La Visana è uno degli assicuratori malattie svizzeri leader sia nel settore Clienti privati – ovvero individui e famiglie – sia nel settore Clienti aziendali. La Visana assicura aziende, istituti pubblici e di pubblica utilità e associazioni, a prescindere dalle loro dimensioni.

Visana business news ha intervistato Roland Lüthi, membro della Direzione e responsabile del reparto Clienti aziendali, per porgli alcune domande sull'offerta Visana e sulla situazione dei premi per il 2008.

Visana business news: perché un'azienda dovrebbe assicurarsi alla Visana?

Roland Lüthi: Nell'interesse dei nostri assicurati, ci limitiamo chiaramente al nostro «core business». Vale a dire all'assicurazione collettiva d'indennità giornaliera per malattia e infortunio e all'assicurazione collettiva contro gli infortuni (LAINF) compresa l'assicurazione contro gli infortuni complementare all'assicurazione obbligatoria contro gli infortuni. Con il nostro prodotto assicurativo Business Travel, inoltre, offriamo anche una copertura assicurativa nel settore dei costi di guarigione per il personale all'estero. In più, completiamo la nostra offerta con servizi orientati alle esigenze dei clienti: notifica elettronica dei sinistri, management delle assenze e dei sinistri e management

aziendale della salute (MAS). In questi tre settori lavoriamo in stretta collaborazione con il nostro partner SIZ Care SA. Inoltre, ai datori di lavoro offriamo la possibilità di stipulare con la Visana l'assicurazione collettiva contro le malattie con interessanti sconti sui premi.

Dunque, un pacchetto completo?

Indubbiamente, sì. La Visana offre ai datori di lavoro un pacchetto completo sia nel settore obbligatorio che in quello sovraobbligatorio per proteggere in modo ottimale il personale in caso di perdita di guadagno dovuta a malattia o infortunio, come pure in caso di infortunio e malattia e, infine, in caso di maternità e di trasferte all'estero. Inoltre, questo pacchetto può essere adattato su misura alle rispettive esigenze di ogni singola azienda.

Lei ha messo in risalto il suo core business.

Ma che cosa offre la Visana oltre a questo?

A mio avviso, oltre a dei buoni prodotti e a premi interessanti, tre sono gli aspetti decisivi: la competenza nell'assistenza e nella liquidazione dei sinistri, il supporto nella gestione dei costi e la vicinanza ai clienti. In altre parole, prestazioni di prim'ordine nel settore operativo – ecco che cosa offre la Visana ai suoi assicurati. Questo è anche quanto emerge dal nostro ultimo sondaggio. (n.d.r.: a questo proposito v. anche il riquadro sottostante.)

Il personale della Visana nuovamente promosso a pieni voti

Da anni la Visana conduce dei sondaggi tra gli assicurati sia nel settore Clienti privati che in quello dei Clienti aziendali, da un lato, per sapere come la pensano sui nostri servizi e, dall'altro, per valutare la qualità dei nostri collaboratori.

La Visana esce a testa alta anche dall'ultimo sondaggio: i nostri collaboratori hanno ottenuto, come negli anni precedenti, ottimi risultati. Punteggi eccellenti sono stati assegnati sia alla competenza tecnica dei nostri consulenti sia al grado di soddisfazione generale nell'ambito della liquidazione dei sinistri.

Se siete tra coloro ai quali abbiamo chiesto di esprimere la loro opinione, vi ringraziamo della vostra collaborazione. Con le vostre indicazioni ci aiutate, laddove è necessario, ad intervenire migliorando la nostra gamma di prodotti e servizi.

E ora la domanda che più interessa ai nostri lettori; come sarà la situazione dei premi nel 2008?

Molto positiva. È quasi passato un anno dalla liberalizzazione dell'attuale tariffa collettiva LAINF. All'inizio del 2007 abbiamo calcolato i nostri premi in modo tale da allinearli perfettamente al mercato. Lo si vede anche dal fatto che numerosi nuovi partner assicurativi si sono uniti a noi. Posso annunciare con soddisfazione che i premi delle assicurazioni LAINF e compl. LAINF non aumenteranno. Nel settore dell'indennità giornaliera per malattia, invece, terremo conto della situazione individuale dei vari partner assicurativi.

Ma la Visana è anche un assicuratore per i clienti privati. Come sarà la situazione dei premi in questo settore?

Anche a questo riguardo, la Visana ha delle ottime notizie per il 2008: i premi non aumenteranno affatto o addirittura diminuiranno. Per fortuna, i ritocchi dei premi dovuti a motivi economico-aziendali saranno veramente minimi.

Concretamente, come sarà la situazione per l'assicurazione obbligatoria delle cure medico-sanitarie (AOMS), detta anche assicurazione di base?

In molti Cantoni i premi resteranno invariati e quindi non ci saranno adeguamenti. Su base media nazionale, gli aumenti dei premi saranno inferiori all'1%.

E per quanto riguarda le assicurazioni complementari facoltative?

Anche qui i premi resteranno invariati, vale a dire che non sono previsti aumenti. I premi potranno salire solo nel caso in cui l'anno prossimo l'assicurato passi in una categoria d'età superiore. Gli assicurati ultrasessantenni che hanno stipulato un'assicurazione complementare ospedaliera privata o semi-privata vedranno addirittura diminuire i loro premi.

Intervista:

Christian Beusch

Responsabile Comunicazione aziendale

Offrite una

PROTEZIONE

OTTIMALE AL VOSTRO PERSONALE

La Visana assicura i suoi clienti contro le conseguenze economiche dell'incapacità al lavoro del loro personale in seguito a malattia o infortunio. Oltre alle assicurazioni obbligatorie, con la Visana potete stipulare anche numerose assicurazioni facoltative. Così facendo, diventerete un datore di lavoro ancora più interessante per i vostri collaboratori.

Ma la Visana non offre solo prodotti assicurativi innovativi a condizioni interessanti, bensì anche numerosi servizi di punta. Qui di seguito ve ne forniamo una panoramica.

Troverete ulteriori informazioni presso la vostra agenzia Visana o al sito www.visana.ch > Clienti aziendali

	Utilità	Cerchia delle persone assicurate	Copertura assicurativa/servizio	Vantaggi particolari
Assicurazione d'indennità giornaliera	Assicura la perdita di salario in caso di malattia	Lavoratori dipendenti, lavoratori indipendenti e datori di lavoro	<ul style="list-style-type: none"> • Indennità giornaliera percentuale del salario AVS • Periodo d'attesa a piacere • Persone che esercitano attività lucrativa indipendente: somma salariale fissa a seconda delle necessità 	<ul style="list-style-type: none"> • Continuazione del versamento salariale senza lacune fino all'inizio della rendita AI/LPP • Nessun esame dello stato di salute per i dipendenti (di norma)
Assicurazione contro gli infortuni secondo la LAINF	Volume delle prestazioni stabilito per legge in caso di infortunio	<p>Tutti i lavoratori attivi in Svizzera che risultano esercitare attività lucrativa dipendente ai sensi dell'AVS</p> <p>Facoltativa per chi esercita un'attività lucrativa indipendente</p>	<p>Prestazioni legali:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Costi di guarigione Ospedale reparto comune per tutta la Svizzera • Indennità giornaliera (80 per cento a partire dal 3° giorno fino al massimo LAINF di CHF 106 800 – dal 01.01.08: 126 000) • Rendita d'invalidità (max 80 per cento) • Rendita in caso di decesso (max 70 per cento) • Copertura: in tutto il mondo 	Riduzione dei costi amministrativi se anche l'assicurazione d'indennità giornaliera è conclusa presso la Visana
Assicurazione contro gli infortuni complemento LAINF	Aumento mirato secondo le esigenze delle prestazioni dell'assicurazione LAINF	Datori di lavoro e persone che esercitano un'attività lucrativa indipendente	<p>Prestazioni complementari alla copertura di base secondo la LAINF:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Reparto in ospedale privato o semiprivato, estero incluso • Prestazioni ulteriori d'indennità giornaliera in ambito LAINF o salario eccedente • Prestazioni di capitale in caso di invalidità o di decesso 	<ul style="list-style-type: none"> • Ribasso cumulativo se anche l'assicurazione contro gli infortuni secondo la LAINF è conclusa presso la Visana • Servizio Assistance

	Utilità	Cerchia delle persone assicurate	Copertura assicurativa/servizio	Vantaggi particolari
«Business Travel» e Expatriates	Copertura rischio: collaboratori di imprese svizzere all'estero	Lavoratori dipendenti (durante soggiorni all'estero per motivi di lavoro)	Con un pacchetto assicurativo complementare si escludono lacune assicurative durante il soggiorno all'estero	<p>Gli assicurati beneficiano del miglior approvvigionamento medico e di ulteriori prestazioni</p> <p>La Visana offre soluzioni flessibili e su misura</p>
«Business Integra» software per il management dei sinistri indennità giornaliera (Informazioni dettagliate alle pagine 8 e 9.)	Sgravio amministrativo	Soluzioni extranet per le imprese, annuncio delle inabilità lavorative in caso di malattia, trattamento semplice dei casi di sinistro, controllo delle prestazioni assicurative, possibilità di fare valutazioni	Permette ai clienti aziendali Visana di avere sempre la visione d'insieme sui casi di indennità in corso	<p>Pagamenti di prestazioni entro i termini stabiliti grazie a un buon management del tempo</p> <p>Piattaforma per comunicazione bidirezionale</p>
Case Management (CM)	Assistenza al singolo caso per potenziale di risparmio e di recupero	Il servizio è incluso per i lavoratori dipendenti, i datori di lavoro e le persone esercenti attività lucrativa indipendente che hanno concluso presso la Visana un'assicurazione di indennità giornaliera	<p>Reinserimento nei casi di lunga durata, possibilità di impedire casi di invalidità</p> <p>La Visana seleziona i casi, i casi CM vengono assegnati al nostro partner SIZ Care SA per permettere un'assistenza professionale da parte di specialisti</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Rientro più rapido sul posto di lavoro • Diminuzione dei casi di sinistro
Management delle assenze	Assistenza estesa a tutte le assenze	Prodotto rivolto a: imprese con più di 100 collaboratori	Riconoscimento tempestivo di casi di lunga durata grazie all'assistenza sistematica dei collaboratori assenti tramite consulenti esterni della SIZ Care SA	<ul style="list-style-type: none"> • Diminuzione delle quote di assenza • Stabilizzazione dei premi • Risparmio sui costi
Management aziendale della salute	Provvedimenti preventivi nell'ambito delle assenze	Prodotto rivolto a: dirigenti con funzioni strategiche	I clienti aziendali Visana beneficiano di un'ampia offerta di formazione sui temi prevenzione, assistenza e reinserimento	<ul style="list-style-type: none"> • Prevenire è meglio che curare • Collaboratori in migliore salute e più capaci di prestazione

AMMINISTRAZIONE DEI SINISTRI

EFFICIENTE



La Visana aiuta i clienti aziendali con soluzioni su misura per la notifica e il management dei sinistri. Con SIZnet, SunetOnline, Sunet e Business Integra sono disponibili quattro applicazioni che soddisfano anche le esigenze più elevate.

Attualmente alla Visana vengono comunicati per via elettronica circa il 30 per cento dei sinistri. Nel corso dei prossimi tre/quattro anni intendiamo aumentare questa quota al 70 per cento in modo da permettere ai clienti, grazie alla trasmissione elettronica, di amministrare i sinistri e sbrigare i casi in modo più sicuro ed efficiente.

Facili da usare e sicure

Le applicazioni SIZnet, SunetOnline e Sunet sono disponibili in lingua tedesca, francese e italiana, Business Integra, invece, in tedesco e francese. Si contraddistinguono dal loro facile uso nonché da uno scambio di dati sicuro tramite Internet (cifatura a 128 bit).

SIZnet

SIZnet è la piattaforma online delle notifiche di assenza della SIZ Care SA. Con questa è possibile amministrare facilmente e comodamente le assenze (malattia, infortunio). I clienti ottengono funzioni di programma su misura e conformi alle esigenze nonché i moduli dei quali hanno effettivamente bisogno.

La SIZnet garantisce che le notifiche di assenza vengono trasmesse entro brevissimi termini al consulente competente della SIZ Care SA. I clienti ottengono un resoconto dei collaboratori malati e dispongono, in qualsiasi momento, di un elenco delle assenze aggiornato.

SunetOnline

La soluzione web per redigere e trasmettere efficientemente le notifiche di infortunio, malattia e maternità si chiama SunetOnline. Per poter compilare ed inviare il formulario di sinistro su www.visana.ch (vedi «clienti aziendali») i clienti necessitano soltanto di un accesso ad Internet.

La notifica di sinistro online è adatta alle aziende che trasmettono le notifiche di sinistri in forma elettronica e che non hanno bisogno di effettuare analisi.

Sunet

Sunet è un software installato localmente presso il cliente. Esso sostiene efficacemente le aziende nell'amministrazione dei casi di infortunio o malattia. I casi di sinistro vengono notificati alla Visana per via elettronica. Rispetto a SunetOnline i dati registrati possono inoltre essere analizzati a scopi statistici.

Sunet è adatto alle aziende con più di 100 collaboratori e 20 casi d'infortunio all'anno.

Business Integra

Business Integra è un prodotto esclusivo della Visana. Rispetto ad altre soluzioni, i casi di sinistro non solo possono essere notificati in forma elettronica, bensì sbrigati dalla Visana online, dall'a alla zeta. Business Integra mette in rete i responsabili del personale e i collaboratori del servizio clienti con i collaboratori del Centro delle prestazioni della Visana. Entrambe le parti possono, in ogni momento, tenersi informate sull'andamento dei sinistri e scambiare tra di loro documenti e informazioni tramite Internet.

Aumenti il grado di efficienza nell'amministrazione dei sinistri

Non esiti a contattarci. La informiamo volentieri in merito alla soluzione appropriata per la sua azienda e, se è interessato, sull'ulteriore modo di procedere (telefono 031 357 90 90).

La Visana consiglia l'uso di Business Integra alle aziende e alle organizzazioni con almeno 500 collaboratori e 100 casi annui di assenza dal lavoro.

Hans-Jürg Baumann

Responsabile del progetto Clienti aziendali Visana

Soluzioni Visana in sintesi

	SIZnet	SunetOnline	Sunet	Business Integra
Per quali imprese?	Notifiche d'assenza per le piccole e medie imprese	Per imprese con pochi sinistri e senza necessità di analizzare i dati	Per imprese con più di 100 collaboratori	Per imprese con più di 500 collaboratori
Tipo di applicazione	Soluzione web	Soluzione web	Soluzione client server (programma installato localmente)	Soluzione web interattiva
Uso	Facile da usare ed intuitivo	Facile da usare ed intuitivo	Facile da usare ed intuitivo	Facile da usare ed intuitivo grazie a procedimenti automatizzati
Comunicazione riferita ai singoli casi	Per iscritto/per telefono	Per iscritto/per telefono	Per iscritto/per telefono	Per via elettronica compresa l'elaborazione del caso
Importazione dati	Possibile	Non è possibile	Possibile	Possibile
Analisi e statistiche	Reporting trimestrale e semestrale: analisi dei reporting in loco	Non sono possibili	Analisi e statistiche possibili (anche nell'ambito del management delle assenze)	Analisi e statistiche possibili
Certificato/Sicurezza	Password personale per ogni user; cifatura a 128 bit	Senza certificato; con controllo della plausibilità delle notifiche di sinistri; cifatura a 128 bit	Certificato anonimo per l'intera azienda; cifatura a 128 bit	Certificato personale per ogni user; cifatura a 128 bit
Lingue	d/f/i	d/f/i	d/f/i	d/f
Formazione/hotline	Non necessarie, per la versione «Premium»: demo in loco; servizio hotline	Non necessarie; servizio hotline	Corsi a pagamento (offerti da azienda partner); servizio hotline	Corsi gratuiti (offerti da Visana); servizio hotline
Vantaggio principale	Risparmio di tempo nell'amministrazione grazie all'elaborazione in tempo reale delle notifiche di assenza	Risparmio di tempo e denaro nell'amministrazione	Risparmio di tempo e denaro nell'amministrazione; la soluzione fornisce conoscenze in merito alle situazioni a rischio all'interno dell'azienda	Risparmio di tempo e denaro nell'amministrazione (intero disbrigo online); l'azienda e la Visana sono sempre al corrente della gestione dei sinistri
Costi per clienti della Visana	«Light»: gratis «Medium»: 1200 Fr. «Premium»: 1900 Fr.	Nessuno	Nessuno	Nessuno

Introdotti con successo i colloqui di rientro presso la Clinica Bethesda

I COLLOQUI DI RIENTRO SONO UNO

STRUMENTO GESTIONALE



Un anno fa la Clinica Bethesda di Tschugg nel Seeland bernese ha introdotto i colloqui di rientro in collaborazione con la Visana. La responsabile del personale Jacqueline Zwahlen traccia un bilancio positivo. I collaboratori li hanno ben accettati ed è stato possibile ridurre la quota delle assenze.

Le assenze per malattia e infortunio dei collaboratori rappresentano un notevole fattore di costo per le aziende che devono dunque non perderle mai di vista. Jacqueline Zwahlen, responsabile del personale presso la Clinica Bethesda specializzata in epilessia, Parkinson e neuroriabilitazione, spiega come mai si è puntato sulla carta del management delle assenze per i 300 collaboratori della clinica.

Colloqui di rientro standardizzati

«Abbiamo introdotto i colloqui di rientro nel nostro management delle assenze interno nel secondo semestre del 2006. La responsabile del servizio cure aveva espresso il desiderio di introdurre un colloquio standardizzato nel settore delle cure con tutti coloro che rientravano al lavoro dopo un'assenza», spiega Jacqueline Zwahlen. Poiché in questo settore il personale ha orari di servizio diversi, talvolta ci si incontra solo dopo due o tre giorni. In alcuni casi capitava addirittura che il superiore non sapesse più esattamente chi avesse ripreso il lavoro e quando.

Non uno strumento di controllo

Il colloquio di rientro non vuole assolutamente essere uno strumento con cui controllare se i collaboratori sono stati effettivamente ammalati, ribadisce Jacqueline Zwahlen. «Dobbiamo comunicare con chiarezza al nostro personale il motivo dei colloqui di rientro. Si tratta di chiarire se la persona in questione sia di nuovo in grado di riprendere totalmente o solo parzialmente il lavoro ma anche se il motivo dell'assenza abbia in qualche modo

Centro terapeutico leader

La Clinica Bethesda si trova nel Comune di Tschugg con vista sul Seeland bernese. La Clinica specializzata, fondata nel 1886, ha posto per 150 pazienti. È specializzata in malattie acute e croniche e lesioni del sistema nervoso. Il reparto epilessia, il centro Parkinson e la neuroriabilitazione sono centri terapeutici fra i più famosi della Svizzera.

300 collaboratori garantiscono una vasta offerta di servizi che comprende cure mediche stazionarie e ambulatoriali, diagnostica, un vasto ventaglio di forme terapeutiche (fisioterapia ed ergoterapia, logopedia, neuropsicologia, terapia musicale, pittorica e manuale, ecc.), cure riabilitative, orientamento professionale e servizio sociale.

a che fare con la situazione di lavoro personale.» Inoltre, il superiore discute con i suoi collaboratori che cosa è cambiato, durante la loro assenza, per quanto concerne i pazienti.

Prendere sul serio i collaboratori

Dopo sei mesi di prova nel settore cure, all'inizio del 2007 il progetto pilota è stato esteso a tutti i settori. «Abbiamo rilevato che il



Jacqueline Zwahlen (46) dirige l'ufficio del personale della Clinica Bethesda da sei anni, fedele al motto: «C'è una soluzione a tutto».

Gestire in tempo le assenze

La Visana aiuta le aziende che vogliono ridurre ed evitare le assenze con soluzioni su misura. Per ridurre le assenze in modo duraturo è importante riconoscere e coordinare tempestivamente le assenze. La Visana offre servizi nei settori della «promozione della salute in azienda» e del «management delle assenze» in collaborazione con la SIZ Care SA. I provvedimenti comprendono la prevenzione, l'assistenza della persona che non è in grado di lavorare e la sua reintegrazione nel processo lavorativo.

Troverete informazioni dettagliate sui servizi della Visana al sito www.visana.ch > Clienti aziendali, oppure rivolgendovi direttamente a Rita Buchli, telefono 031 357 94 76, e-mail: rita.buchli@visana.ch

colloquio di rientro è un buon metodo per dare di nuovo il benvenuto ai collaboratori e per mostrare loro che li prendiamo sul serio.»

I collaboratori apprezzano che ci si accorge del loro rientro e che ci si interessa attivamente a loro. All'inizio, qualcuno ha pensato effettivamente che, in fondo in fondo, si trattasse di controlli. «Siamo riusciti però a dimostrare che non era così. E il colloquio di rientro standardizzato è diventato uno strumento riconosciuto sia dai superiori che dai collaboratori», dichiara Jacqueline Zwahlen.

È stato un bene introdurli

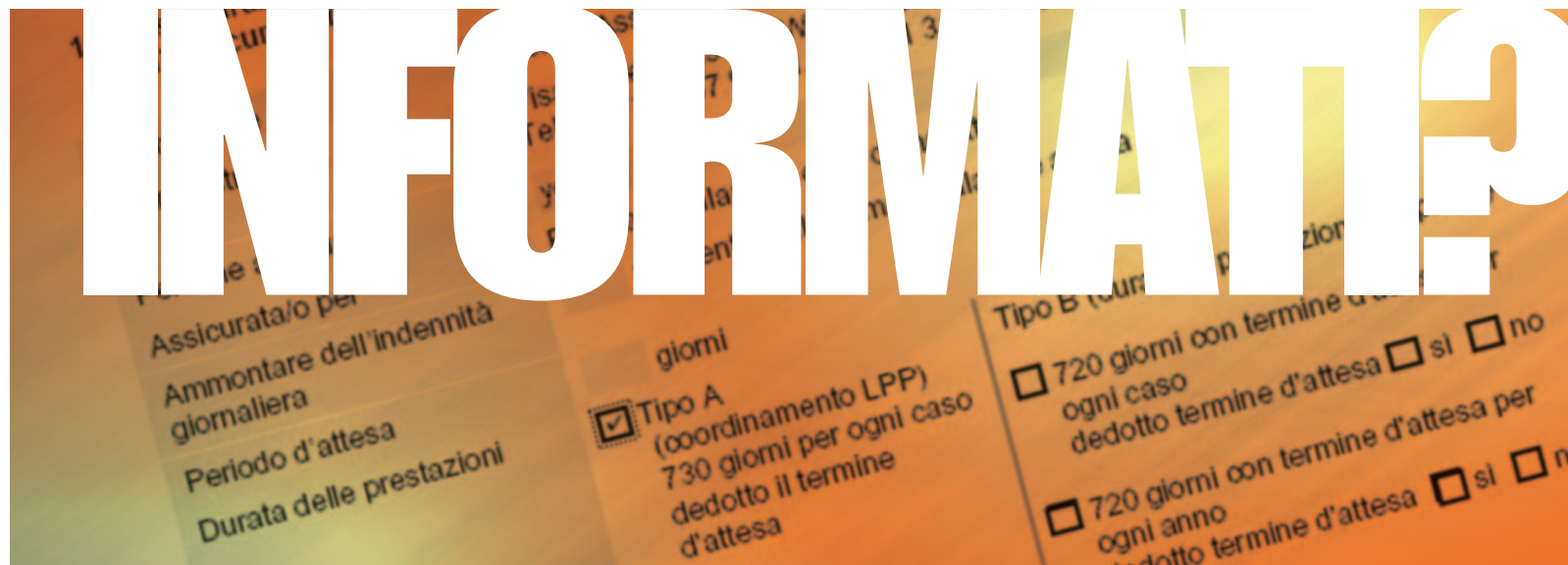
La responsabile del personale non nasconde che i colloqui di rientro recano anche vantaggi finanziari alla clinica. «Nella prima metà del 2007 abbiamo registrato il 15 per cento circa di assenze in meno rispetto allo stesso periodo dell'anno precedente.» Naturalmente sarebbe troppo azzardato giustificare questa riduzione unicamente con l'introduzione del management delle assenze, spiega la responsabile del personale. Ma sicuramente dei nessi ci sono.

«Grazie alle buone esperienze maturate e all'ottima collaborazione con la Visana e con la SIZ Care SA, che segue le assenze di lunga durata, dopo il primo anno possiamo tracciare un bilancio molto positivo e proseguire su questa strada. Il nostro obiettivo è che i superiori svolgano ancora più sistematicamente i colloqui di rientro e che la quota possa presto aumentare al 100 per cento.»

Stephan Fischer
Comunicazione aziendale

Promemoria per collaboratori in merito all'assicurazione d'indennità giornaliera e/o all'assicurazione complementare LAINF

I COLLABORATORI SONO GIÀ

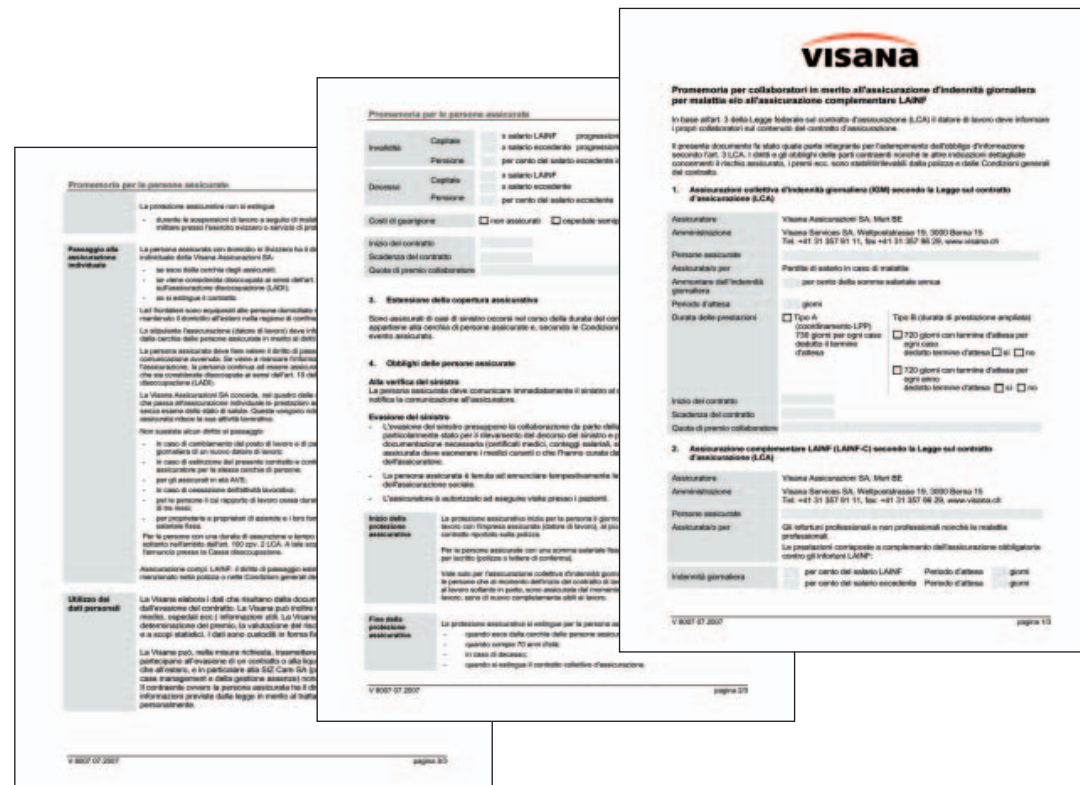


In quanto datori di lavoro avete l'obbligo di informare i vostri collaboratori sul contenuto del contratto d'assicurazione.

Abbiamo creato un formulario interattivo che vi aiuterà ad adempiere ai vostri obblighi stabiliti dall'art. 3 della Legge federale sul contratto d'assicurazione (LCA). Il «Promemoria per collaboratori in merito all'assicurazione d'indennità giornaliera e/o all'assicurazione complementare LAINF» si trova su www.visana.ch > clienti aziendali > servizio > formulari

Qui trovate anche altri strumenti che vi possono essere utili. Visitateci!

Di seguito trovate un estratto del promemoria interattivo.



Il cambiamento demografico comporta una sfida per le imprese

AZIENDE SVIZZERE CONFRONTATE CON IL PROBLEMA

DELL'INVECCHIAMENTO

La popolazione diventa in media sempre più anziana. Questo sviluppo si ripercuote anche sulla forza lavoro. Le aziende svizzere non sono però sufficientemente preparate a questo fenomeno. Mancano le conoscenze sulla struttura demografica dei propri collaboratori e la formazione continua conforme alle classi d'età.

In linea di principio le aziende svizzere sono molto consapevoli dei cambiamenti demografici. Da un sondaggio svolto presso 500 aziende è emerso che il cambiamento demografico si situa al primo posto tra i compiti imprenditoriali più importanti prefissati per il futuro, ancor prima della globalizzazione e del progresso tecnico. Ciononostante le aziende svizzere sono insuffi-

cientemente preparate a questa evoluzione. In uno studio eseguito su scala internazionale (sette stati membri dell'UE e la Svizzera), la Svizzera si classifica male, raggiungendo soltanto il penultimo posto.

Il bilancio non è eccellente

Nel confronto tra sette stati europei, soltanto le aziende francesi sono ancor meno preparate della concorrenza svizzera all'invecchiamento dei loro collaboratori. Questo è quanto emerge da uno studio eseguito dall'Istituto Adecco di Londra. Sia nel 2006 che nel 2007 ha analizzato 500 aziende di diverse dimensioni e operanti in diversi settori, rilevando per ogni paese l'«Indice di fitness demografico». In base a tale indice si può rilevare in quale misura le aziende sono preparate all'invecchiamento dei loro collaboratori.

Con una media di 174 punti (di 400 punti possibili) la Svizzera ha conseguito soltanto il settimo posto dietro la Gran Bretagna (189 punti), l'Italia (186), il Belgio e la Spagna (entrambi 185) nonché l'Olanda e la Germania. Con 172 punti solo i francesi hanno ottenuto un risultato peggiore.

Mancano i piani delle misure

Circa la metà delle aziende svizzere analizzate non ha né disposto piani né preso delle misure per reagire ai cambiamenti demografici. Il 60 per cento delle aziende non è in grado di fornire informazioni in relazione alla struttura dell'età dei propri collaboratori. Soltanto una minima parte di aziende offre ai collaboratori un'offerta sufficiente volta a pianificare la carriera. Solo un piccolo numero di collaboratori ricorre a questa offerta, tra questi non figura tuttavia il gruppo d'età degli ultra 45enni.

Lo studio Adecco ha esaminato attentamente cinque campi di attività. Ecco le principali conoscenze acquisite in merito alle aziende svizzere.

- **Indirizzarsi maggiormente a collaboratori anziani**

Per quanto concerne la pianificazione della carriera la Svizzera si situa al primo posto, offrendo però un numero di programmi coaching oltre la media. Soltanto il 27 per cento di

Il futuro professionale al centro dell'attenzione

L'Istituto Adecco, con sede a Londra, è il forum e la piattaforma di ricerca per il futuro del lavoro. Rileva annualmente l'«Indice di fitness demografico» quale indicatore per premunire le aziende circa il processo di invecchiamento della popolazione (lavoratrice) in Europa. L'Istituto Adecco è stato fondato dalla Adecco, il leader mondiale nella gestione delle risorse umane con un fatturato di 33,6 miliardi di franchi (2006). L'impresa, con sede in Svizzera, offre a clienti aziendali e partner qualificati soluzioni flessibili nell'ambito del management del personale. www.adeccoinstitute.com